



Yale Guild of Carillonneurs presents

# 2023 Summer Concert Series

Performed on the 54-Bell  
Yale Memorial Carillon

Fridays 7 PM | Gates open at 6:30PM

- |          |                                       |
|----------|---------------------------------------|
| June 23  | Margaret Pan                          |
| June 30  | Laura-Marie Rueslåtten                |
| July 7   | Ellen E. Dickinson, '97               |
| July 14  | Anne Lu, '20                          |
| July 21  | Dina Verheyden &<br>Richard de Waardt |
| July 28  | Alex Johnson                          |
| August 4 | Lea Kim '24 &<br>Peter Zhang '25      |

Branford Courtyard  
(74 High St, New Haven, CT)

FREE Public Admission. Bring food and lawn chairs for a great picnic dinner!

For more information, contact us at  
[yalesummercarillon@gmail.com](mailto:yalesummercarillon@gmail.com) or visit  
<http://yalecarillon.org/>

*Dear listeners,*

The **Yale University Guild of Carillonneurs** is proud to present the 2023 Summer Carillon Concert Series. We are honored to welcome several great carillonneurs from around the country, including some of our Yale Guild alumni and current members to share their art with New Haven. Thank you so much for joining us this year, and we hope that you enjoy the sweet music of the Harkness bells!

Sincerely,

Lea Kim '24 and Peter Zhang '25, Yale Summer Carillonneurs of 2023

### *About the Yale University Guild of Carillonneurs*

The Guild is the student organization responsible for ringing the bells in Harkness Tower. The Guild was founded in 1949 by Elliot H. Kone BR '49 as the Guild of Yale Bellringers. It was renamed in 1964, two years before the donation of 44 additional bells expanded the original chime to a 54-bell carillon.

### *About the Yale Memorial Carillon*

A carillon is a musical instrument composed of at least 23 bells, tuned in chromatic sequence. It is played from a console that resembles a simple organ, with batons (for the hands) and pedals (for the feet). These keys move the clappers (metal ball) that strike and sound the bells, which remain stationary. Yale's 54-bell carillon was cast by John Taylor Bellfoundry in Loughborough, England. The instrument ranges from G (concert F-sharp) to C (concert B). The playing cabin is accessible by stairs and is located about halfway up Harkness Tower.

• • •

# *Concert Programs*

• • •

Friday, June 23, 2023 | 7:00 PM

BRANFORD COLLEGE COURTYARD, 74 HIGH STREET, NEW HAVEN, CT, 06511

# Margaret Pan, *Carillon*

Boston, Massachusetts

RONALD BARNES

(1927-1997)

Capriccio 3

## ***1. An Old Song and A New Song***

BARBARA STROZZI

(1619-1677)

arr. Jennifer Lory-Moran

Che si può fare

GEERT D'HOLLANDER

(b. 1965)

Canzona

## ***2. Landscapes***

ELLEN LINDQUIST

(b. 1970)

The Sacredness of Trees

GEORGE CRUMB

(1929-2022)

Easter Dawning

## ***3. From strings to bells***

ISAAC ALBÉNIZ

(1860-1909)

arr. Albert Gerken

Leyenda

FREDERIC MOMPOU

(1893-1987)

Canción y Danza V

## ***4. Carillon player-composers***

JOHN COURTER

(1941-2010)

Rilke Fantasie

GEERT D'HOLLANDER

(b. 1965)

Modal Nocturne

BOUDEWIJN ZWART

(b. 1962)

Giocoso Frescamente

LEONARD COHEN

(1934-2016)

arr. Joey Brink

Hallelujah

Friday, June 30, 2023 | 7:00 PM

BRANFORD COLLEGE COURTYARD, 74 HIGH STREET, NEW HAVEN, CT, 06511

# Laura-Marie Rueslåtten, *Carillon*

Norway

Traditional (Norwegian)  
arr. Laura-Marie Rueslåtten

Bjølleslåtten (“The Bell Tune”)

MORTEN GAATHAUG  
(b. 1955)

Carillon Music for Oslo City Hall

Traditional (Nordic)  
arr. Laura-Marie Rueslåtten

Three Nordic Summer Songs

- I. Uti vår hage (“In Our Garden”)
- II. Vi skal ikke sove bort sumarnatta (“We Will Not Sleep Away the Summer Nights”)
- III. Bergrosa (“The Mountain Rose”)

GERARD H. BOEDIJN  
(1893-1970)

Toren aan zee

JEF ROTTIERS  
(1904-1985)

Sprookje voor beiaard

Traditional (Norwegian), hymn to St. Olav  
arr. Laura-Marie Rueslåtten

Ljoset over landet

JOS LERINCKX  
(1920-2000)

Passacaglia

EUGEN UTEN  
(1919-2001)

Liedje zonder woorden

JOHAN ADRIAENSSEN  
(b. 1950)

Oslo-Diptykon

ARNE NORDHEIM  
(1931-2010)

Ljom for klokker til festbruk

Friday, July 7, 2023 | 7:00 PM

BRANFORD COLLEGE COURTYARD, 74 HIGH STREET, NEW HAVEN, CT, 06511

# Ellen Espenschied Dickinson, *Carillon*

Yale University

## **1. A Walk in the Park**

ELLEN E. DICKINSON  
(b. 1975)

Oasis in the City

FRANK DELLAPENNA  
(b. 1951)

Frolic

BRANDEE YOUNGER  
(b. 1983)

Harlem Promenade

## **2. Singing Birds**

JOEY BRINK  
(b. 1988)

Call of the Chanticleer from *American Gothic*

Traditional (French Canadian)  
arr. Émilien Allard

O, Toi Belle Hirondelle (“O, You Beautiful Swallow”)

IRYNA RIABCHUN  
(b. 1957)

The Storks

## **3. A Summer Picnic**

FRANK DELLAPENNA  
(b. 1951)

Alfresco I

NAOKO TSUJITA  
(b. 1985)

Cheers!

LESLIE BRICUSSE and ANTHONY NEWLEY  
(1931-2021 and 1931-1999)  
arr. Jennifer Lory-Moran

Pure Imagination from *Willy Wonka & the Chocolate Factory*

## **4. Music for Peace**

YURI SHCHUROVSKY  
(1927-1996)  
arr. Vladyslav Nazarchuk

Elegiac Prelude

Traditional (Syrian)  
arr. Richard de Waardt

Tiri, Tiri

• *This program is continued on the next page.* •

YSAYE M. BARNWELL

(b. 1946)

arr. Ellen E. Dickinson

We Are

***5. Evening Music***

JOEY BRINK

(b. 1988)

Nocturne

GLENN MILLER

(1904-1944)

arr. Jos Lerinckx

Moonlight Serenade

OTTORINO RESPIGHI

(1879-1936)

arr. Brian Tang

Notturmo

Friday, July 14, 2023 | 7:00 PM

BRANFORD COLLEGE COURTYARD, 74 HIGH STREET, NEW HAVEN, CT, 06511

## **Anne Lu, Carillon**

New York, New York

### **1. Pre-Dawn**

JEF DENYN

(1862-1941)

Prelude in B-flat

JEF DENYN

(1862-1941)

Prelude in D Minor

### **2. Morning**

VLADYSLAV NAZARCHUK

(b. 1998)

Morning from *Times of Day*

CLAUDE DEBUSSY

(1862-1941)

arr. Don Cook

La Fille aux Cheveux de Lin

### **3. Midday**

MILO BRANDT

(b. 1996)

Sonata (excerpt)

FRANK STEIJNS

(b. 1970)

Fantasy on a Russian Folksong

### **4. Afternoon Rain**

FRÉDÉRIC CHOPIN

(1810-1849)

arr. Ellen E. Dickinson

Prelude Op. 28, No. 15 "Raindrop"

PAUL WILLIAMS and KENNETH ASCHER

(b. 1940 and b. 1944)

arr. Sally Slade Warner

Rainbow Connection from *The Muppet Movie*

### **5. Sunset, Twilight**

SERGEI RACHMANINOFF

(1873-1943)

arr. Roy Kroezen

Bogoroditse Devo from *All-Night Vigil*

JOHN GOUWENS

(b. 1957)

Carillon at Twilight

• *This program is continued on the next page.* •



**6. Evening**

ÉMILIEEN ALLARD

(1915-1976)

Image No. 2

LEONARD COHEN

(1934-2016)

arr. Joey Brink

Hallelujah

**7. Finale**

JOHN POWELL

(b. 1963)

arr. Joey Brink

How to Train Your Dragon (to Play Westminster  
Chimes)

Friday, July 21, 2023 | 7:00 PM

BRANFORD COLLEGE COURTYARD, 74 HIGH STREET, NEW HAVEN, CT, 06511

## “*Bel Ensemble*” Carillon Duo

**Dina Verheyden**

Belgium

**Richard de Waardt**

The Netherlands

### **1. *Can You Händel John Williams?***

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL  
(1686-1759)

Overture from *The Royal Fireworks*

JOHN WILLIAMS  
(b. 1932)

Imperial March from *Star Wars*

### **2. *Travelling***

AGUSTÍN BARRIOS MANGORÉ  
(1885-1944)

El Último Trémolo (Una Limosnita por el Amor de Dios)

JOAQUÍN RODRIGO  
(1901-1999)

Adagio from *Concerto d’Aranjuez*

RABIH ABOU-KHALIL  
(b. 1957)

Arabian Waltz

### **3. *Dreaming...***

MAURICE RAVEL  
(1875- 1937)

Adagio assai uit *Pianoconcerto in G*

BILL EVANS  
(1929-1980)

Peace Piece

### **4. *Rocking!***

THOM YORKE from RADIOHEAD  
(b. 1968)

Paranoid Android

JOHN MILES  
(1949-2021)

Music (Was My First Love)

• *All pieces were arranged by Richard de Waardt.* •

Friday, July 28, 2023 | 7:00 PM

BRANFORD COLLEGE COURTYARD, 74 HIGH STREET, NEW HAVEN, CT, 06511

# Alex Johnson, *Carillon*

Chicago, Illinois

GEERT D'HOLLANDER  
(b. 1965)

Selections from *Ludus Modalis*

- I. Spring Morning
- IV. Reflection
- VIII. Dreaming

JEAN MILLER  
(1916-1964)

Four Short Pieces

- I. Prelude
- II. Children's Song
- III. Hoedown
- IV. Toccata

## *Music on Nature*

LAURA HEWITT WHIPPLE  
(1920-2005)

Mountain Pastorale

JOHN POZDRO  
(1923-2009)

Rustic Landscape

ELLEN LINDQUIST  
(b. 1970)

The Sacredness of Trees

RONALD BARNES  
(1927-1997)

Selections from *Serenade I*

- V. A Whimsy
- VI. Barcarolle

## *Beloved Arrangements*

ERIK SATIE  
(1866-1925)  
arr. Alex Johnson

Je Te Veux

ASTOR PIAZZOLLA  
(1921-1992)  
arr. Alex Johnson

Verano Porteño

FRÉDÉRIC CHOPIN  
(1810-1849)  
arr. Joey Brink

Nocturne Op. 9, No. 2

Friday, August 4, 2023 | 7:00 PM

BRANFORD COLLEGE COURTYARD, 74 HIGH STREET, NEW HAVEN, CT, 06511

## *Yale Summer Carillonneurs of 2023*

**Lea Kim**

Solon, Ohio

**Peter Zhang**

Vancouver, Canada

### ***1. Sentiment***

FRANK STEIJNS

(b. 1970)

△ Prélude Romantique

FRANZ LISZT

(b. 1932)

arr. Jef Rottiers

■ Liebestraum No.3 in A-flat

### ***2. Exploration***

JOHN COURTER

(b. 1944)

△ The Undulating Chimneys of Casa Batlló from  
*Gaudí's Chimneys*

FLORENCE B. PRICE

(1887-1953)

arr. Tiffany Ng

■ Allegretto from *Short Organ Works*

DMITRI SHOSTAKOVICH

(1906-1975)

arr. Frank Steijns

△ The Second Waltz

HYO-WON WOO

(b. 1974)

■ Ari Ari

STAF NEES

(1901-1965)

△ Fantasia I

### ***3. Familiarity***

ALAN MENKEN and HOWARD ASHMAN

(b. 1949 and 1950-1991)

arr. Frank Steijns

■ Gaston from *Beauty and the Beast*

• *This program is continued on the next page.* •

NOBUO UEMATSU

(b. 1959)

arr. Joey Brink

△ To Zanarkand from *Final Fantasy X*

ALAN MENKEN and STEPHEN SCHWARTZ

(b. 1949 and b. 1948)

arr. Joey Brink

■ Colors Of The Wind from *Pocahontas*

**4. Farewell**

FRANCESCO SARTORI

(b. 1957)

arr. Peter Zhang

△ Con Te Partiro

CLAUDE DEBUSSY

(1862-1918)

arr. Jef Rottiers

■ Clair de Lune

JOE HISAISHI

(b. 1950)

arr. Kevin Chang

● Merry-Go-Round of Life from *Howl's Moving Castle*

■ *Performed by Lea Kim*  
△ *Performed by Peter Zhang*  
● *Performed as a duet*



• • •

# *About the Performers*

• • •

# Margaret Pan



**Margaret Pan** is a freelance carillonneur based in Boston. She began studying carillon in 2007 at Princeton University, graduated from the Mechelen carillon school in 2012, and was a fellow at Bok Tower Gardens in 2015. Margaret was a finalist in the 2019 Queen Fabiola competition in Mechelen and winner of the 2017 international competition in Springfield, Illinois. She has played recitals across Europe and North America, including for festivals and congresses of the Guild of Carillonneurs in North America (GCNA) and the World Carillon Federation. Margaret has taught beginning students at UC Berkeley and the University of Toronto and given masterclasses at Yale and Toronto. She has also served on the exam committee of the GCNA for over a decade, first as juror and currently as co-chair.

Margaret's academic degrees (SB and PhD) are in physics and astrophysics and she works as an astronomer studying planetary dynamics in our and other solar systems.

# Laura-Marie Rueslåtten



**Laura-Marie Rueslåtten**, city carillonneur of Oslo, has seven years Soloist education from the Scandinavian Carillon School at Løgumkloster, Denmark in 2011. In addition to her position at the Oslo City Hall, she is carillonneur at Uranienborg church. She performs and composes for carillon and modern performing arts with regular stage productions, summer concerts and at official ceremonies such as state visits and the Nobel Peace Prize. In addition to artistic innovation in Norwegian carillon culture, she is also a contributor to developing local carillon culture in Innsbruck, Austria and Vilnius, Lithuania.

Rueslåtten brings carillon and handbells into new facets of music and experimental concert forms, including recordings with octobass and acoustic ensemble, contributing performer to Master degree project in music and architecture, recordings with spoken word-carillon-steel guitar, collaborative project with ensemble "The Touchables" and Japanese noise DJ Pain Jerk, experimental organ+handbells with analog tape DJ, modern dance and live performance art. She regularly participates in contemporary dance performances, and won with choreographer Kristin Ryg Helgebostad the Oslo Award for Best Performing Arts 2018 for the dance performance "Cheers". Her creative approach to the tradition of automatic melodies for hour chimes on the carillon has gained publicity in Norway as well as the BBC "News from Elsewhere". She received a nomination for Oslo Citizen of the Year in 2018 as well as two nominations for the Art Critics Award for Dance in collaboration with Helgebostad.



# Ellen Espenschied Dickinson

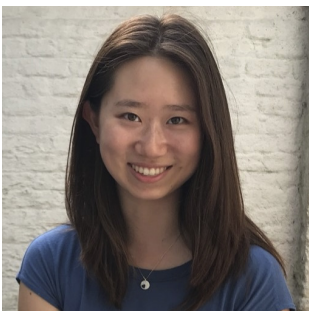


**Ellen Espenschied Dickinson** is Director of Bell Programs at Yale University and College Carillonist at Trinity College. More than thirty of her students have completed the exam process to become Carillonneur members of the Guild of Carillonneurs in North America (GCNA). In 2020, Ellen was commissioned by a consortium of colleges to write *A New Carillon Book*, a beginning carillon lesson book featuring diverse music from many people and places, as well as original music. Ellen has served the GCNA in many capacities, currently as chair of the Sally Slade Warner Arrangements and Transcriptions Competition. She was awarded the GCNA Certificate of Extraordinary Service in 2017 “for distinguished service to the carillon art worldwide.”

Ellen has been responsible for commissioning over 65 new pieces for carillon, including the largest new music project in the history of the carillon art: “50 for the 50th,” 50 new works in honor of the 50th anniversary of the Yale Memorial Carillon in 2016.

Ellen is Artistic Director of Music on the Hill, an independent music organization with performing ensembles and music education opportunities. She has founded a number of choruses and handbell choirs, and has introduced many people to handbell ringing. An active composer, her commissioned works include choral, handbell, and carillon music.

# Anne Lu



**Anne Lu** fell in love with the carillon at Yale, where she was a member of the Guild of Carillonneurs throughout her undergraduate years and served as Co-Chair in 2019-2020. She studied at the Royal Carillon School in Belgium through a month-long fellowship awarded by the Guild in 2019, and she became a Carillonneur member of the Guild of Carillonneurs in North America in the same year. After a few years working in NYC, Anne plans to return to the Royal Carillon School to pursue advanced carillon studies in the upcoming academic year. When she’s not looking for bells to ring and spiral staircases to climb, Anne enjoys reading fiction, eating dark chocolate, and (mostly unsuccessfully) befriending cats.

# *“Bel Ensemble” Carillon Duo*

## **Dina Verheyden and Richard de Waardt**



**Dina Verheyden** studied in Leuven at the Lemmensinstituut and graduated with a Master in Solo Singing. In 2007 she graduated at the Royal Carillon School “Jef Denyn” in Mechelen as a professional carillonist. Since 2010 she teaches carillon, handbells, campanology and music theory at the Royal Carillon School. Dina also teaches carillon at the Higher Institute for Music & Pedagogy (IMEP) in Namen. She is the carillonist of Puurs and the Onze-Lieve-Vrouwe-over-de-Dijlekerk in Mechelen. Dina sings in the ensembles Vocem Flentium, Chamber Choir Flanders and Kampa Kampa.

**Richard de Waardt** studied at the Royal Carillon School “Jef Denyn” in Mechelen and graduated with great distinction in 2010. Since 2012 he has been the city-carillonist of Rotterdam, where he plays three carillons. Since 2019 he has also been the municipal carillonneur of Tholen & Sint-Maartensdijk (Zeeland). As an accordionist, Richard plays in several groups and he is also the driving force behind the company “Daar Zit Muziek In” - specially established to bring more music into education. Richard is the founder of “Stichting Torenmuziek Eiland Tholen”, secretary of the “Koninklijke Nederlandse Klokkenspel Vereniging and artistic adviser of “Stichting Stadsmuziek Rotterdam”. For bell foundry Royal Eijsbouts he arranges music for chimes all over the world.

Dina & Richard are happily married with three children – Rune (12), Roos (9) and Loes (9), who join them on their carillon-tour in the USA this summer.

## **Alex Johnson**



**Alex Johnson** is the University Carillonist of the University of Chicago. In this role, he teaches a studio of about 20 students and regularly plays the 72-bell 100-ton Laura Spelman Rockefeller Memorial Carillon housed in Rockefeller Memorial Chapel. Alex serves on multiple committees of the nonprofit, The Guild of Carillonneurs in North America, and he is an avid composer, improviser, and supporter of new music.

Previously, Alex has taught carillon at the University of Texas at Austin and the University of Rochester. He also taught high school math in Austin, Texas. Alex studied carillon at the Royal Carillon School “Jef Denyn” in Belgium, at Bok Tower Gardens in Florida, and at the University of Rochester, from where he obtained a degree in physics. In 2019, he won 1st Prize at the most prestigious carillon competition, the 8th International Queen Fabiola Carillon Competition. Alex has also dabbled in mbira, gamelan, and several forms of dance.

# *Yale Summer Carillonneurs of 2023*

## **Lea Kim and Peter Zhang**

**Lea Kim** is a rising senior at Yale College pursuing a B.S. in Chemistry and a B.A. in Music. She joined the Yale University Guild of Carillonneurs in 2019. She has studied classical violin with Professor Wendy Sharp at the Yale School of Music, and she has performed with several orchestral groups, including the Cleveland Orchestra Youth Orchestra and the Yale Symphony Orchestra. Outside of music, she works with the Malaker Lab at Yale to study glycoproteins using mass spectrometry.

**Peter Zhang** is a rising junior at Yale pursuing a B.A. in Ethics, Politics, & Economics and Statistics & Data Science. He joined the Yale University Guild of Carillonneurs in 2021. Before the carillon, he played the piano under the British Columbia Conservatory of Music and holds an associate diploma from the London College of Music. Peter works at the Economic Growth Center, focusing on sustainable and equitable development in low- and middle-income countries.

